

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»
Педагогический институт
Кафедра лингвистики и гуманитарно-педагогического образования

УТВЕРЖДАЮ:
Директор института



Т. И. Гущина
«05» июля 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине ФТД.1 Введение в лингвокультурологию

Направление подготовки/специальность: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль/направленность/специализация: Теория и методика преподавания
иностраннных языков и культур

Уровень высшего образования: бакалавриат

Квалификация: Бакалавр

год набора: 2021

Автор программы:

Доктор педагогических наук, профессор Поляков Олег Геннадиевич

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 - Лингвистика (уровень бакалавриата) (приказ Министерства образования и науки РФ от «12» августа 2020 г. № 969).

Рабочая программа принята на заседании Кафедры лингвистики и гуманитарно-педагогического образования «25» июня 2021 г. Протокол № 10

Рассмотрена и одобрена на заседании Ученого совета Педагогического института, Протокол от «05» июля 2021 г. № 8.

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|----|
| 1. Цели и задачи дисциплины..... | 4 |
| 2. Место дисциплины в структуре ОП бакалавра..... | 4 |
| 3. Объем и содержание дисциплины..... | 4 |
| 4. Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства..... | 7 |
| 5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)..... | 14 |
| 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины..... | 16 |
| 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы..... | 16 |

1. Цели и задачи дисциплины

1.1 Цель дисциплины – формирование компетенций:

ПК-6 Способен применять знание основ лингвистической теории, перспективных направлений развития и приложения лингвистики в профессиональной и исследовательской деятельности

1.2 Типы задач профессиональной деятельности, к которым готовятся обучающиеся в рамках освоения дисциплины:

- научно-исследовательский
- педагогический

1.3 Дисциплина ориентирована на подготовку обучающихся к профессиональной деятельности в сферах: 01 Образование и наука (в сферах: реализации основных образовательных программ, дополнительных образовательных программ; научных исследований), Сфера межкультурной и межкультурной коммуникации

1.4 В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы:

| Обобщенные трудовые функции / трудовые функции / трудовые или профессиональные действия (при наличии профстандарта) | Код и наименование компетенции ФГОС ВО, необходимой для формирования трудового или профессионального действия | Индикаторы достижения компетенций |
|---|--|--|
| | ПК-6 Способен применять знание основ лингвистической теории, перспективных направлений развития и приложения лингвистики в профессиональной и исследовательской деятельности | Осуществляет обоснованный с лингвокультурологических позиций выбор учебных материалов, аутентичных текстов и разработку справочного и методического обеспечения их применения для решения задач взаимосвязанного обучения школьников иностранному языку и культуре его носителей |

1.5 Согласование междисциплинарных связей дисциплин, обеспечивающих освоение компетенций:

ПК-6 Способен применять знание основ лингвистической теории, перспективных направлений развития и приложения лингвистики в профессиональной и исследовательской деятельности

| № п/п | Наименование дисциплин, определяющих междисциплинарные связи | Форма обучения | |
|-------|--|-----------------|---|
| | | Очная (семестр) | |
| | | 3 | 7 |
| 1 | Введение в языкознание | + | |
| 2 | История английского языка | | + |

2. Место дисциплины в структуре ОП бакалавриата:

Дисциплина «Введение в лингвокультурологию» изучается в 2 семестре.

3. Объем и содержание дисциплины

3.1.Объем дисциплины: 2 з.е.

Очная: 2 з.е.

| Вид учебной работы | Очная (всего часов) |
|--------------------------------------|------------------------|
| Общая трудоёмкость дисциплины | 72 |
| Контактная работа | 32 |
| Лекции (Лекции) | 16 |
| Практические (Практ. раб.) | 16 |
| Самостоятельная работа (СР) | 40 |
| Зачет | - |

3.2.Содержание курса:

| № темы | Название раздела/темы | Вид учебной работы, час. | | | Формы текущего контроля |
|-----------|--|-----------------------------|--------------------|----|----------------------------|
| | | Лек ции | Пра кт. раб. | СР | |
| | | О | О | О | |
| 2 семестр | | | | | |
| 1 | Взаимосвязь языка и культуры | 2 | 2 | 6 | Опрос |
| 2 | Значение как знак | 2 | 2 | 6 | Доклад; Доклад |
| 3 | Смыслообразова ние как деятельность | 2 | 2 | 6 | Тестирование |
| 4 | Письменная и устная лингвокультуры | 4 | 4 | 8 | Опрос |
| 5 | Язык и культурная идентичность | 4 | 4 | 8 | Опрос |
| 6 | Современные проблемы | 2 | 2 | 6 | Собеседование |

Тема 1. Взаимосвязь языка и культуры (ПК-6)

Лекция.

Взаимосвязь языка и культуры. Природа, культура, язык. Языковые сообщества и социокультурный контекст исследования языка и языковых различий (факты и артефакты). Воображаемые сообщества и метафоры культурной реальности. Инсайдеры и аутсайдеры в культуре. Языковой релятивизм. Гипотеза Сепира-Уорфа.

От личной идентичности к национальной идентичности. Страна и соотечественники.

Практическое занятие.

1. Соотношение понятий «природа», «язык», «культура».
2. Сообщества пользователей языка (языковые сообщества).
3. Сущность инсайдеров и аутсайдеров в культуре.
4. Границы языкового релятивизма.

Задания для самостоятельной работы.

1. Изучите проблему связи языкознания с др. науками, используя печатные и электронные ресурсы и составьте таблицу, в которой представьте предмет и задачи соответствующих лингвистических дисциплин.
2. Составьте списки черт языка, которые позволяют говорить о нем как явлении биологическом, социальном и индивидуальном.

Тема 2. Значение как знак (ПК-6)

Лекция.

Значение как знак. Языковой знак. Смысл знаков: референтное, денотативное, коннотативное и иконическое значение. Культурные коды. Семантическая когезия. Непроизвольная природа знаков. Символы и культурные стереотипы.

Власть и народ как лингвокультурные концепты. Наименование человека и название страны. Язык индивида и язык страны.

Практическое занятие.

1. Сущность и назначение языкового знака.
2. Разница между референтным, денотативным, коннотативным и иконическим значением.
3. Культурные коды.
4. Сущность семантической когезии.
5. Непроизвольная природа знаков.
6. Соотношение символов и культурных стереотипов.

Задания для самостоятельной работы.

1. Нарисуйте схему речевого аппарата и представьте его краткое описание, используя различные источники, представьте их список в соответствии с правилами оформления библиографий.
2. Используя различные источники, изучите в общих чертах современное состояние экспериментальной фонетики, составьте мини-лекцию для школьников профильных классов, подчеркните роль ИКТ в совершенствовании такого рода исследований.

Тема 3. Смыслообразование как деятельность (ПК-6)

Лекция.

Смыслообразование как деятельность. Контекст ситуации и культурный контекст. Структуры ожидания: фреймы и схемы. Контекстуальные ключи, ситуационные инференции. Прагматическая когерентность. Принцип кооперации. Использование языка как культурная деятельность.

Английский юмор как индивидуальная особенность и черта национального характера. Еда и напитки как культурные феномены. Что пьют люди, когда испытывают жажду.

Практическое занятие.

1. Разница между контекстом ситуации и культурным контекстом.
2. Сущность структур ожидания: фреймов и схем.
3. Общее и различное между контекстуальными ключами и ситуационными инференциями.
4. Сущность прагматической когерентности.
5. Принцип кооперации.
6. Использование языка как культурная деятельность.

Задания для самостоятельной работы.

1. Изучите проблему заимствования фразеологизмов в русском языке и представьте характеристику ее современного состояния.
2. Используя различные источники, изучите современное состояние лексикографии, дайте краткую характеристику основным направлениям ее развития.

Тема 4. Письменная и устная лингвокультуры (ПК-6)

Лекция.

Письменная и устная лингвокультуры. Устный язык, устная культура. Устная речь и письмо. Обозначение статуса. Социальное позиционирование. Защита репутации. Разговорный стиль. Нарративный стиль. «Печатный» язык, «грамотная» культура. Письменный язык, текстовая культура. Печать и власть. Социальное построение грамотности. Текст и дискурс. Акт грамотности как взаимодействие читателя с текстом. Точка зрения. Жанр.

Название города как национальный символ. Концепт мечты в русской и английской лингвокультуре.

Практическое занятие.

1. Социальное позиционирование.
2. Разница между разговорным стилем и нарративным.
3. Соответствие между «печатным» языком и «грамотной» культурой и между письменным языком и текстовой культурой.
4. Социальное построение грамотности.
5. Акт грамотности как взаимодействие читателя с текстом.

Задания для самостоятельной работы.

1. Используя различные источники, обобщите особенности устной и письменной речи применительно к разным языкам.
2. Обобщите основные черты грамматических изменений в языке, проиллюстрируйте их примерами из русского и английского языков, используя печатные и электронные источники.

Тема 5. Язык и культурная идентичность (ПК-6)

Лекция.

Язык и культурная идентичность. Культурная идентичность. Стереотипы культуры. Языковые перекрестки и идентификация. Язык и нация. Стандартный язык, культурный тотем. Языковой и культурный империализм.

Британские острова: дихотомия земли и воды. Острова.

Практическое занятие.

1. Сущность понятия «культурная идентичность».
2. Важность изучения стереотипов культуры.
3. Влияние языковых перекрестков на процесс идентификации.
4. Соотношение между стандартным (литературным) языком и культурным тотемом.
5. Языковой и культурный империализм.

Задания для самостоятельной работы.

1. Используя различные источники, подготовьте презентацию для школьников профильных классов о возникновении и развитии письменности.
2. Подготовьте реферат по проблеме конструирования языков, используя электронные и печатные публикации.

Тема 6. Современные проблемы (ПК-6)

Лекция.

Современные проблемы. Кто является носителем языка? Культурная аутентичность. Кросс-культурный, межкультурный, мультикультурный в контексте сравнительной лингвокультурологии. Взгляды и убеждения.

Понятия wood и forest в свете лингвокультурологии. Фауна и флора мира, в котором мы живем. Животные и звери как объект сравнительной лингвокультурологии. «Англия, моя Англия» У.Э. Хенли.

Практическое занятие.

1. Важность изучения проблемы: кто является носителем языка?
2. Смысл понятия «культурная аутентичность».
3. Разница между терминами «кросс-культурный», «межкультурный», «мультикультурный».
4. Важность изучения проблемы взглядов и убеждений.

Задания для самостоятельной работы.

1. Составьте схематически индоевропейскую семью языков в виде генеалогического древа.
2. Используя различные источники, обобщите признаки языков аналитического и синтетического строя, приведите примеры из разных языков.

4. Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства

4.1. Распределение баллов:

2 семестр

- посещаемость – 5 баллов
- текущий контроль – 75 баллов
- контрольные срезы – 2 среза по 10 баллов каждый
- премиальные баллы – 20 баллов

Распределение баллов по заданиям:

| № те мы | Название темы / вид учебной работы | Формы текущего контроля / срезы | Мах. кол-во баллов | Методика проведения занятия и оценки |
|---------|------------------------------------|---------------------------------|--------------------|---|
| 1. | Взаимосвязь языка и культуры | Опрос | 5 | <p>5 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подготовке к практическому занятию информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии современной методики</p> <p>4 балла - студент умеет применять полученную при подготовке к практическому занятию информацию, отвечать на большинство вопросов, вести дискуссию с использованием терминологии современной методики.</p> <p>3 балла – студент владеет теоретическим материалом по теме практического занятия, иногда затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>2 балла – студент не владеет теоретическим материалом по теме практического занятия частично, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>1 балл – студент не владеет теоретическим материалом по теме практического занятия в полном объеме, затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>Если студент не владеет проблематикой практического занятия, не может отвечать на вопросы, зачитывает ответ по напечатанному тексту – ответ баллами не оценивается.</p> |

| | | | | |
|----|---|--|----|---|
| 2. | Значение как знак | Доклад | 30 | <p>25-30 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подготовке к практическому занятию информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии современной методики</p> <p>17-24 балла - студент умеет применять полученную при подготовке к практическому занятию информацию, отвечать на большинство вопросов, вести дискуссию с использованием терминологии современной методики.</p> <p>10-16 баллов – студент владеет теоретическим материалом по теме практического занятия, иногда затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>5-9 баллов – студент не владеет теоретическим материалом по теме практического занятия частично, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>1-4 балл – студент не владеет теоретическим материалом по теме практического занятия в полном объеме, затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>Если студент не владеет проблематикой практического занятия, не может отвечать на вопросы, зачитывает ответ по напечатанному тексту – ответ баллами не оценивается.</p> |
| | | Доклад | 30 | <p>25-30 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подготовке к практическому занятию информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии современной методики</p> <p>17-24 балла - студент умеет применять полученную при подготовке к практическому занятию информацию, отвечать на большинство вопросов, вести дискуссию с использованием терминологии современной методики.</p> <p>10-16 баллов – студент владеет теоретическим материалом по теме практического занятия, иногда затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>5-9 баллов – студент не владеет теоретическим материалом по теме практического занятия частично, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>1-4 балл – студент не владеет теоретическим материалом по теме практического занятия в полном объеме, затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>Если студент не владеет проблематикой практического занятия, не может отвечать на вопросы, зачитывает ответ по напечатанному тексту – ответ баллами не оценивается.</p> |
| 3. | Смыслообразован ие как деятельность | Тестирование(контроль ный срез) | 10 | <p>8-10 баллов – студент правильно отвечает на 75-100% вопросов в тесте</p> <p>5-7 баллов – студент правильно отвечает на 50-74% вопросов в тесте</p> <p>1-4 балла – студент правильно отвечает на 25-50% вопросов в тесте.</p> <p>Менее 25% правильных ответов баллов не дает</p> |

| | | | | |
|----|------------------------------------|-------|---|---|
| 4. | Письменная и устная лингвокультуры | Опрос | 5 | <p>5 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подготовке к практическому занятию информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии современной методики</p> <p>4 балла - студент умеет применять полученную при подготовке к практическому занятию информацию, отвечать на большинство вопросов, вести дискуссию с использованием терминологии современной методики.</p> <p>3 балла – студент владеет теоретическим материалом по теме практического занятия, иногда затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>2 балла – студент не владеет теоретическим материалом по теме практического занятия частично, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>1 балл – студент не владеет теоретическим материалом по теме практического занятия в полном объеме, затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>Если студент не владеет проблематикой практического занятия, не может отвечать на вопросы, зачитывает ответ по напечатанному тексту – ответ баллами не оценивается.</p> |
| 5. | Язык и культурная идентичность | Опрос | 5 | <p>5 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подготовке к практическому занятию информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии современной методики</p> <p>4 балла - студент умеет применять полученную при подготовке к практическому занятию информацию, отвечать на большинство вопросов, вести дискуссию с использованием терминологии современной методики.</p> <p>3 балла – студент владеет теоретическим материалом по теме практического занятия, иногда затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>2 балла – студент не владеет теоретическим материалом по теме практического занятия частично, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>1 балл – студент не владеет теоретическим материалом по теме практического занятия в полном объеме, затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>Если студент не владеет проблематикой практического занятия, не может отвечать на вопросы, зачитывает ответ по напечатанному тексту – ответ баллами не оценивается.</p> |

| | | | | |
|-----|--|---------------------------------|-----|--|
| 6. | Современные проблемы | Собеседование(контрольный срез) | 10 | <p>9-10 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подготовке к практическому занятию информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии современной методики</p> <p>7-8 баллов - студент умеет применять полученную при подготовке к практическому занятию информацию, отвечать на большинство вопросов, вести дискуссию с использованием терминологии современной методики.</p> <p>5-6 баллов – студент владеет теоретическим материалом по теме практического занятия, иногда затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>2-4 балла – студент не владеет теоретическим материалом по теме практического занятия частично, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>1 балл – студент не владеет теоретическим материалом по теме практического занятия в полном объеме, затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>Если студент не владеет проблематикой практического занятия, не может отвечать на вопросы, зачитывает ответ по напечатанному тексту – ответ баллами не оценивается.</p> |
| 7. | Посещаемость | | 5 | <p>5 баллов – студент посетил все 100% занятий</p> <p>4 балла – студент посетил не менее 80% занятий</p> <p>3 балла – студент посетил не менее 50% занятий</p> <p>2 балла – студент посетил не менее 25% занятий</p> <p>Если студент посетил менее 25% занятий, баллы не начисляются</p> |
| 8. | Премияльные баллы | | 20 | <p>10 - Участие в международных научных конференциях.</p> <p>10 - Участие в прочих научных конференциях.</p> |
| 9. | Индивидуальные задания, с помощью которых можно набрать дополнительные баллы | | 50 | <p>50 баллов – написание статьи</p> <p>40 баллов – выступление с докладом</p> |
| 10. | Итого за семестр | | 100 | |

Итоговая оценка по зачету выставляется в 100-балльной шкале и в традиционной четырехбалльной шкале. Перевод 100-балльной рейтинговой оценки по дисциплине в традиционную четырехбалльную осуществляется следующим образом:

| 100-балльная система | Традиционная система |
|----------------------|----------------------|
| 50 - 100 баллов | Зачтено |
| 0 - 49 баллов | Не зачтено |

4.2 Типовые оценочные средства текущего контроля

Доклад

Тема 2. Значение как знак

1. Функции языка.
2. Фонетика и фонология: предмет и задачи.
3. Звук и фонема.
4. Сегментный и супraseгментный уровни.
5. Морфемика и словообразование: предмет и задачи.

Опрос

Тема 1. Взаимосвязь языка и культуры

1. Языкознание как наука: сущность и генезис.
2. Предмет и задачи общего и частного языкознания.
3. Прикладная лингвистика: основные задачи.
4. Связь языкознания с разными науками.
5. Вопрос о происхождении языка: теории.

Тема 4. Письменная и устная лингвокультуры

1. Приведите пример устной и письменной лингвокультур.
2. Что такое социальное позиционирование?
3. Какие существуют различия между текстом и дискурсом?
4. Приведите пример концепта мечты в русской и английской лингвокультуре.
5. Какие вы можете назвать грамматические изменения в английском языке?

Тема 5. Язык и культурная идентичность

1. В чем заключается сущность понятий "язык" и "культурная идентичность"?
2. Почему важно изучать стереотипы культуры?
3. Как языковые перекрестки влияют на процесс идентификации?
4. Каково соотношение между стандартным (литературным языком) и культурным тотемом?
5. Что такое языковой и культурный империализм?

Собеседование

Тема 6. Современные проблемы

1. Какие виды знаков вы можете назвать?
2. Какие языки межнационального общения вы знаете?
3. Какие вымышленные языки вы можете назвать?

Тестирование

Тема 3. Смыслообразование как деятельность

Типовые задания тестирования

1. Какой раздел языкознания занимается решением практических задач, связанных с использованием языка?
 - а) общее языкознание
 - б) прикладная лингвистика
 - в) трансформационная грамматика
 - г) частное языкознание
2. Суть какой теории происхождения языка состоит в том, что слово возникло как выражение душевных состояний человека?
 - а) жестовой
 - б) логосической
 - в) междометной
 - г) теории звукоподражания

3. Язык обладает сложной внутренней структурой и по своей природе и сущности выступает как сложное сочетание идеального и материального, биологического и психического, общественного и индивидуального.

- а) правильно
- б) неправильно

4. Язык и речевая деятельность образуют единый структурный феномен человеческого языка вообще и каждого конкретного языка в отдельности, тогда как речь представляет собой каждый раз новое психофизиологическое, материальное воплощение этого структурного феномена.

- а) неправильно
- б) правильно

5. Какие из перечисленных функций языка являются внутривидовыми?

- а) апеллятивная
- б) коммуникативная
- в) мыслеформирующая
- г) номинативная
- д) экспрессивная

6. К каждой из ветвей (а – д) индоевропейской семьи подберите соответствующий язык (1 – 5)?

- а) балтийская
- б) германская
- в) индоарийская
- г) иранская
- д) романская
- е) славянская 1) литовский
- 2) нидерландский
- 3) панджаби
- 4) португальский
- 5) сербский
- 6) фарси

(а-1, б-2, в-3, г-6, д-4, е-5)

4.3 Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета

Типовые вопросы зачета (ПК-6)

1. Проблема взаимосвязи языка и культуры.
2. Роль фактов и артефактов в исследовании языка и языковых различий.
3. Языковой релятивизм: за и против.
4. Критика гипотезы Сепира-Уорфа.
5. Референтное, денотативное, коннотативное и иконическое значение знаков.
6. Культурные коды и семантическая когезия.
7. Символы и культурные стереотипы.
8. Смыслообразование и использование языка в контексте культуры.
9. Фреймы и схемы как структуры ожидания.
10. Особенности письменной и устной лингвокультур.
11. Печать и власть в контексте сравнительной лингвокультурологии.
12. Проблема акта грамотности как взаимодействия читателя с текстом.
13. Культурная идентичность и стереотипы культуры.
14. Проблема языка и нации.
15. Природа языкового и культурного империализма.
16. Носитель языка и культурная аутентичность.

Типовые задания для зачета (ПК-6)

1. Определите частотность каждого из следующих пяти слов – big, hot, superfluous, supreme, tragic – в Британском национальном корпусе, а также в каком подкорпусе они встречаются чаще всего. Изучите полученные конкордансы и определите, как эти слова употребляются.
2. Изучите, как используется слово ear в Британском национальном корпусе, в каких словосочетаниях оно встречается.
3. Дж. Лакофф и М. Джонсон в своей книге «Метафоры, которыми мы живем» упоминают две концептуальные метафоры – «жизнь есть контейнер» (life is a container) и «жизнь есть путешествие» (life is a journey). Выясните в Корпусе современного американского английского, чему уподобляется «жизнь» (life), т.е. какие еще есть концептуальные метафоры для этого слова.
4. Как известно, shall больше встречается в британском английском, нежели в американском. Сравните частотности двух словоформ shall и will в Корпусе современного американского английского и в Британском национальном корпусе.
5. Воспользуйтесь корпусом WebCorp Live, в основе которого – глобальная сеть, и определите, являются ли слова catastrophe и disaster синонимами, используются ли они в отношении одних и тех же проблем.

4.4. Шкала оценивания промежуточной аттестации

| Оценка | Компетенции | Дескрипторы (уровни) – основные признаки освоения (показатели достижения результата) |
|---------------------------------|-------------|--|
| «зачтено» (50 - 100 баллов) | ПК-6 | На достаточном уровне осуществляет обоснованный с лингвокультурологических позиций выбор учебных материалов, аутентичных текстов и разработку справочного и методического материала. |
| «не зачтено» (0 - 49 баллов) | ПК-6 | На недостаточном уровне осуществляет обоснованный с лингвокультурологических позиций выбор учебных материалов, аутентичных текстов и разработку справочного и методического материала. |

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

5.1 Методические указания по организации самостоятельной работы обучающихся:

Приступая к изучению дисциплины, в первую очередь обучающимся необходимо ознакомиться содержанием рабочей программы дисциплины (РПД), которая определяет содержание, объем, а также порядок изучения и преподавания учебной дисциплины, ее раздела, части.

Для самостоятельной работы важное значение имеют разделы «Объем и содержание дисциплины», «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» и «Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы».

В разделе «Объем и содержание дисциплины» указываются все разделы и темы изучаемой дисциплины, а также виды занятий и планируемый объем в академических часах.

В разделе «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» указана рекомендуемая основная и дополнительная литература.

В разделе «Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы» содержится перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем, необходимых для освоения дисциплины.

5.2 Рекомендации обучающимся по работе с теоретическими материалами по дисциплине

При изучении и проработке теоретического материала необходимо:

- просмотреть еще раз презентацию лекции в системе MOODLe, повторить законспектированный на лекционном занятии материал и дополнить его с учетом рекомендованной дополнительной литературы;

- при самостоятельном изучении теоретической темы сделать конспект, используя рекомендованные в РПД источники, профессиональные базы данных и информационные справочные системы;
- ответить на вопросы для самостоятельной работы, по теме представленные в пункте 3.2 РПД.
- при подготовке к текущему контролю использовать материалы фонда оценочных средств (ФОС).

5.3 Рекомендации по работе с научной и учебной литературой

Работа с основной и дополнительной литературой является главной формой самостоятельной работы и необходима при подготовке к устному опросу на семинарских занятиях, к дебатам, тестированию, экзамену. Она включает проработку лекционного материала и рекомендованных источников и литературы по тематике лекций.

Конспект лекции должен содержать реферативную запись основных вопросов лекции, в том числе с опорой на размещенные в системе MOODLe презентации, основных источников и литературы по темам, выводы по каждому вопросу. Конспект может быть выполнен в рамках распечатки выдачи презентаций лекций или в отдельной тетради по предмету. Он должен быть аккуратным, хорошо читаемым, не содержать не относящуюся к теме информацию или рисунки.

Конспекты научной литературы при самостоятельной подготовке к занятиям должны содержать ответы на каждый поставленный в теме вопрос, иметь ссылку на источник информации с обязательным указанием автора, названия и года издания используемой научной литературы. Конспект может быть опорным (содержать лишь основные ключевые позиции), но при этом позволяющим дать полный ответ по вопросу, может быть подробным. Объем конспекта определяется самим студентом.

В процессе работы с основной и дополнительной литературой студент может:

- делать записи по ходу чтения в виде простого или развернутого плана (создавать перечень основных вопросов, рассмотренных в источнике);
- составлять тезисы (цитирование наиболее важных мест статьи или монографии, короткое изложение основных мыслей автора);
- готовить аннотации (краткое обобщение основных вопросов работы);
- создавать конспекты (развернутые тезисы).

5.4. Рекомендации по подготовке к отдельным заданиям текущего контроля

Собеседование предполагает организацию беседы преподавателя со студентами по вопросам практического занятия с целью более обстоятельного выявления их знаний по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Все члены группы могут участвовать в обсуждении, добавлять информацию, дискутировать, задавать вопросы и т.д.

Устный опрос может применяться в различных формах: фронтальный, индивидуальный, комбинированный. Основные качества устного ответа подлежащего оценке:

- правильность ответа по содержанию;
- полнота и глубина ответа;
- сознательность ответа;
- логика изложения материала;
- рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи;
- своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе;
- использование дополнительного материала;
- рациональность использования времени, отведенного на задание.

Устный опрос может сопровождаться презентацией, которая подготавливается по одному из вопросов практического занятия. При выступлении с презентацией необходимо обращать внимание на такие моменты как:

- содержание презентации: актуальность темы, полнота ее раскрытия, смысловое содержание, соответствие заявленной темы содержанию, соответствие методическим требованиям (цели, ссылки на ресурсы, соответствие содержания и литературы), практическая направленность, соответствие содержания заявленной форме, адекватность использования технических средств учебным задачам, последовательность и логичность презентуемого материала;

- оформление презентации: объем (оптимальное количество), дизайн (читаемость, наличие и соответствие графики и анимации, звуковое оформление, структурирование информации, соответствие заявленным требованиям), оригинальность оформления, эстетика, использование возможности программной среды, соответствие стандартам оформления;
- личностные качества: ораторские способности. соблюдение регламента, эмоциональность, умение ответить на вопросы, систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам программы:
- содержание выступления: логичность изложения материала, раскрытие темы, доступность изложения, эффективность применения средств ИКТ, способы и условия достижения результативности и эффективности для выполнения задач своей профессиональной или учебной деятельности, доказательность принимаемых решений, умение аргументировать свои заключения, выводы.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Основная литература:

1. Маслова В.А. Лингвокультурология : Учеб. пособие для вузов. - М.: Академия, 2001. - 204 с.

6.2 Дополнительная литература:

1. Шаховский В.И. Эмоции: долингвистика, лингвистика, лингвокультурология. - М.: [Кн. дом "ЛИБРОКОМ"], [201. - 124 с.
2. Кристал Д. Кембриджская энциклопедия языка. - 2-е изд.. - Кембридж: Изд-во Кембридж. ун-та, 2007. - 480 с.
3. Крамш К. Язык и культура : учеб. пособие. - Оксфорд: Изд-во Оксфорд. ун-та, 2008. - 134 с.
4. Вежицкая А. Английский язык. Значение и культура : монография. - Нью-Йорк: Изд-во Оксфордского ун-та, 2006. - 352 с.

6.3 Иные источники:

1. Культура и традиции. - turtmb.ru/o-regione/kultura-i-tradiczii.html - turtmb.ru/o-regione/kultura-i-tradiczii.html
2. Культурология РФ. - <https://kulturologia.ru>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Для проведения занятий по дисциплине необходимо следующее материально-техническое обеспечение: учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, помещения для самостоятельной работы.

Учебные аудитории и помещения для самостоятельной работы укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы укомплектованы компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.

Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования, обеспечивающие тематические иллюстрации (проектор, ноутбук, экран/ интерактивная доска).

Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

Операционная система "Альт Образование"

Libre Office 3.3

Microsoft Windows 10

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. Электронная библиотека ТГУ. – URL: <https://elibrary.tsutmb.ru/>
2. Электронный каталог Фундаментальной библиотеки ТГУ. – URL: <http://biblio.tsutmb.ru/elektronnyij-katalog>
3. Университетская библиотека онлайн: электронно-библиотечная система. – URL: <https://biblioclub.ru>
4. Консультант студента. Гуманитарные науки: электронно-библиотечная система. – URL: <https://www.studentlibrary.ru>
5. Научная электронная библиотека eLIBRARY.ru. – URL: <https://elibrary.ru>
6. Российская государственная библиотека. – URL: <https://www.rsl.ru>
7. Российская национальная библиотека. – URL: <http://nlr.ru>
8. Президентская библиотека имени Б.Н. Ельцина. – URL: <https://www.prilib.ru>
9. Научная электронная библиотека Российской академии естествознания. – URL: <https://www.monographies.ru>
10. Электронная библиотека РФФИ. – URL: <https://www.rfbr.ru/rffi/ru/library>

Электронная информационно-образовательная среда

https://auth.tsutmb.ru/authorize?response_type=code&client_id=moodle&state=xyz

Взаимодействие преподавателя и студента в процессе обучения осуществляется посредством мультимедийных, гипертекстовых, сетевых, телекоммуникационных технологий, используемых в электронной информационно-образовательной среде университета.